

Distr.: General
10 January 2012
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار مجلس الأمن ١٧٥٧ (٢٠٠٧) المؤرخ ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٧ وإلى مرفقه المتصل بإنشاء المحكمة الخاصة للبنان. وتقتضي منّي الفقرة ٢ من المادة ٣ من المرفق أن أقوم بتعيين المدعي العام للمحكمة الخاصة، بناءً على توصية من فريق اختيار أقوم بإنشائه بعد إطلاع مجلس الأمن على نيتي القيام بذلك. ويتألف فريق الاختيار من قاضيين، يعملان حالياً في محكمة دولية أو تقاعداً عن العمل، ومن ممثل الأمين العام.

وأود إبلاغ مجلس الأمن باعترامي تعيين فريق اختيار وفقاً للأحكام المذكورة أعلاه من أجل اختيار بديل لدانييل بلمار (كندا) الذي أبلغني بأنه قد قرّر، لأسباب صحية، عدم السعي لتحديد تعيينه عندما تنتهي مدة خدمته الحالية في ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢. وقد شرع مكتب الشؤون القانونية في عملية تحديد قاضي فريق الاختيار. وسيضمّ فريق الاختيار باتريشيا أوبراين، وكيلة الأمين العام للشؤون القانونية والمستشارة القانونية، بصفتها ممثلي.

(توقيع) بان كي - مون

